

## Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Long Life Kupferstücks!

Die innovative Oberflächenbeschichtung der Long Life Kupferstücke wurde entwickelt, um die Betriebsdauer gegenüber herkömmlichen Kupferstücken maßgeblich zu erhöhen. Hierzu ist es nötig bei der Nutzung folgende Regeln strikt einzuhalten:

- Nicht mit dem Long Life Kupferstück hämmern!
- Nicht nachfeilen!
- Keine Salzsäure oder selbstgemischte Lötwasser verwenden!
- Nicht überhitzen! Das Kupferstück darf nicht glühen! Hierzu den laufenden Propan-Weißlötkolben niemals unbeaufsichtigt stehen lassen!
- Das heiße Long Life Kupferstück nicht in kaltes Wasser tauchen, da sonst die Beschichtung beschädigt wird.

Bitte folgen Sie den aufgelisteten Anweisungen, um die bestmögliche Leistung und Lebensdauer Ihres Long Life Kupferstücks zu gewährleisten.

## 1. Inbetriebnahme:

- Entfernen Sie das Long Life Kupferstück vorsichtig aus der Verpackung.
- Prüfen Sie das Produkt auf etwaige Beschädigungen. Verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Montieren Sie das Long Life Kupferstück auf ihren LötKolben und starten diesen.
- Auf der Lötspitze befindet sich ein Schutzlack auf Wasserbasis. Wenn der Schutzlack blasen wirft, schalten Sie ihren LötKolben aus und wischen sie den Lack mit einem feuchten Lappen vollständig ab. Achtung! Das Kupferstück ist heiß! Es besteht Verbrennungsgefahr! Nachdem der Schutzlack entfernt ist, können Sie Ihr Kupferstück für die erste Inbetriebnahme vorbereiten, indem Sie es vorverzinne.
- Starten Sie erneut ihren LötKolben und bringen das Long Life Kupferstück auf Temperatur.
- Wenn das Kupferstück heiß ist (es sollte nicht glühen!), tauchen Sie die ersten zwei Zentimeter der Lötspitze kurz in Lötwasser oder ziehen Sie die Spitze über einen Salmiakstein. Anschließend geben Sie etwas Stangenzinn auf die Spitze, sodass diese gut mit Zinn benetzt ist. Fertig! Ihr Long Life Kupferstück ist jetzt betriebsbereit.

## 2. Anwendungsbereiche:

- Long Life Kupferstücke eignen sich aber hervorragend für alle Weißlötarbeiten im Dachungsbereich.

## 3. Pflege und Wartung:

- Nach jedem Gebrauch reinigen Sie das Long Life Kupferstück gründlich mit einem feuchten Lappen. Hierbei sollten keine Reinigungsmittel verwendet werden.
- Mit der Zeit setzt sich durch das bei der Lötung verwendete Lötwasser eine Art Zunderschicht auf dem Long Life Kupferstück ab. Sie merken das, wenn das Long Life Kupferstück keinen Zinn mehr annimmt. Diese Zunderschicht kann mit einem Reinigungsvlies bzw. bei hartnäckigen Verkrustungen mit 100er Schleifpapier vorsichtig entfernt werden. Hierbei ist es wichtig, vorsichtig und mit bedacht nur solange zu schleifen, bis diese Schicht entfernt ist. Achtung! Ein zu starkes Schleifen beschädigt die Spezialbeschichtung der Long Life Kupferstücks! Anschließend muss es neu vorverzinkt werden.
- Lagern Sie das Long Life Kupferstück nach Gebrauch an einem trockeneren Ort, fern von Feuchtigkeit.

## 4. Sicherheitshinweise:

- Tragen Sie bei der Verwendung des Long Life Kupferstücks geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe und eine Schutzbrille, um Verletzungen zu vermeiden.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Verwenden Sie das Long Life Kupferstück nicht für Anwendungen, für die es nicht vorgesehen ist.
- Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich und atmen Sie niemals die entstehenden Dämpfe ein.

## 5. Entsorgung:

- Entsorgen Sie das Long Life Kupferstück gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Metallabfällen oder bringen Sie es zu einer geeigneten Sammelstelle.

Bitte beachten Sie diese Anweisungen sorgfältig, um die optimale Leistung und Langlebigkeit Ihres Long Life Kupferstücks sicherzustellen. Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!

## Congratulations on purchasing the Sievert Long Life copperbit!

The innovative surface coating of the Sievert Long Life copperbit was developed to significantly increase the operating life compared to conventional copperbits. To do this, it is necessary to strictly adhere to the following rules during operation:

- Do not hammer with the Long Life copperbit!
- Do not grind!
- Do not use hydrochloric acid or self-mixed fluxes!
- Do not overheat! The copperbit should not glow! To do this, never leave the propane soldering iron running unattended!
- Do not immerse the hot Long Life copperbit in cold water, otherwise the coating will be damaged.

Please follow the listed instructions to ensure the best possible performance and lifetime of your Sievert Long Life copperbit.

## 1. Installation:

- Carefully remove the Long Life copperbit from the packaging.
- Check the product for any damage. Do not use it, if it is damaged.
- Attach the Long Life copperbit to your soldering iron and ignite the burner.
- There is a water-based varnish on the soldering tip. This is to protect the tip during transport. When the protective varnish bubbles, turn of your soldering iron and wipe off the varnish completely with a damp cloth. Danger! The copperbit is hot! There are risk of burns! After the protective coating has been removed, you can prepare your copperbit for initial use by pre-tinning it.
- Ignite the soldering iron again and bring the Long Life copperbit to temperature.
- When the copperbit is hot (it shouldn't be glowing!) briefly dip the first two centimeters of the soldering tip into flux or pull the tip over an ammonia stone. Then put some tin on the tip and on the left and right side so that it is well coated with tin. Complete! Your Long Life copperbit is now ready for use.

## 2. Areas of application:

- Long Life copperbits are ideal for all soft soldering work in the roofing business.

## 3. Care and maintenance

- After each use, clean the Long Life copperbit thoroughly with a damp cloth. No cleaning agents should be used.
- Over time, the flux used during soldering causes a kind of scale layer to form on the Long Life copperbits. You will notice this when the Long Life copperbit no longer accepts tin. This scale layer can be carefully removed with a cleaning fleece or, in the case of stubborn incrustations, with 100-grit sandpaper. It is important to sand carefully and carefully until this layer is removed. Danger! Grinding too hard will damage the special coating of the Long Life copperbit! It then has to be pre-tinned again.
- After use, store the Long Life copperbit in a dry place away from moisture.

## 4. Safety instructions:

- When using the Long Life copperbit, wear appropriate protective equipment such as gloves and safety glasses to avoid injury.
- Keep the product out of the reach of children and pets.
- Do not use the Long Life copperbit for applications for which it is not intended.
- Work in a well ventilated area and never inhale the fumes produced.

## 5. Disposal:

- Dispose of the Long Life copperbit in accordance with local regulations for the disposal of metal waste or take it to an appropriate collection point.

Please follow these instructions carefully to ensure optimal performance and longevity of your Long Life copperbit. If you have any questions or problems, please contact our customer service. Thank you for choosing our product.